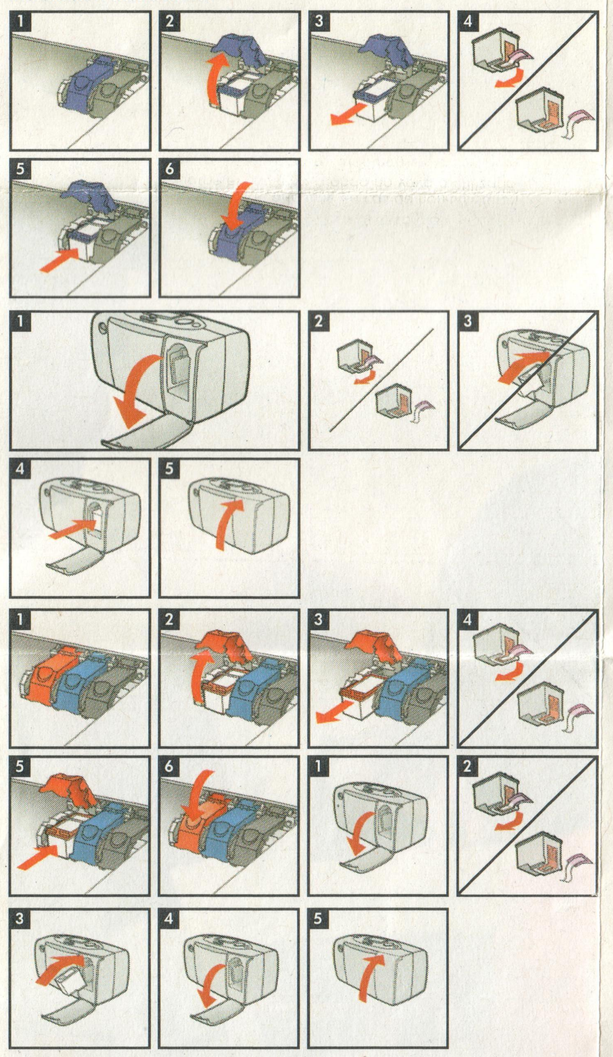
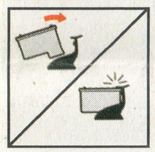
HP customer care / Service clientèle HP / Servizio Assistenza Clienti HP / Centro de atención al cliente HP / Assistência ao Cliente HP / Centrum obsługi klienta HP / Zákaznická podpora HP / Программа поддержки клиентов HP customer care

http://www.hp.com/support

Installation instructions





Store cartridge when not in use
Unbenutzte Tintenpatrone bitte sorgfältig aufbewahren
Conserver la cartouche en cas de non-utilisation
Guarde el cartucho cuando no vaya a utilizarlo
Riporre la cartuccia quando non viene utilizzata
Guardar o tinteiro quando não estiver a ser utilizado
Berg de cartridge op als deze niet in gebruik is
Lagre patronen når den ikke er i bruk
Lägg undan patronen när den inte används
Není-li kazeta používána, uložte ji do stojánku

Printed in Germany 04/05
© Copyright 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.
The information contained herein is subject to change without notice.
C6657-90051

100/70
100% recycled paper
70% minimum post consumer content

CAUTION!
Ink may be harmful if swallowed. Avoid contact with eyes. Keep out of the reach of children. Contains nitrates. If ingested, seek immediate medical attention. Harmful to aquatic organisms, may cause long-term adverse effects in the aquatic environment[1]. Damage to the printer or print cartridge resulting from modifying or refilling the print cartridge is not the responsibility of Hewlett-Packard. Intended for single use only. Not licensed for modification. HP may change product designs, features or specifications at any time. Not licensed for products unauthorised by HP. The print cartridge is a delicate electronic device – do not drop, score or mishandle. This product will perform to specifications until at minimal the date marked on the side of the cartridge/printhead. If it fails before, contact your reseller or HP and you will get a replacement or reimbursement. This warranty does not cover empty products or products that have been modified in any way. Avoid release to the environment. Safety data sheet available to user on request (www.hp.com/go/msds). Any questions? Please contact your customer care centre.

ACHTUNG!
Das Verschlucken von Tinte kann gesundheitsschädlich sein. Berührung mit Augen vermeiden. Von Kindern fern halten. Enthält Nitrate. Bei Verschlucken sofort einen Arzt konsultieren. Schädlich für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben[1]. Hewlett-Packard übernimmt keine Verantwortung für Schäden an Drucker oder Tintenkpatrone, die durch Manipulieren oder Wiederauffüllen der Tintenpatrone entstanden sind. Nur zur einmaligen Verwendung vorgesehen. Modifikationen nicht lizenziert. Änderungen vorbehalten. Die Lizenz gilt nur für Produkte, die von HP autorisiert sind. Ihre Tintenpatrone ist ein empfindliches elektronisches Produkt. Bitte nicht fallen lassen, verkratzen oder in sonstiger Weise beschädigen. Dieses Produkt funktioniert gemäß den Spezifikationen mindestens bis zu dem Datum, das an der Seite der Tintenpatrone/ des Druckkopfs angegeben ist, danach können Abweichungen nicht ausgeschlossen werden. Wenn es davor zu Fehlern kommt, wenden Sie sich bitte an HP. Ggf. können Sie auch Mängelansprüche bei Ihrem Händler geltend machen. Diese Garantie gilt nicht für leere oder veränderte Produkte. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Sicherheitsdatenblatt für Anwender auf Anfrage erhältlich (www.hp.com/go/msds). Haben Sie noch Fragen? Wenden Sie sich bitte an Ihr Customer
Care Center.

ATTENTION !
L'absorption d'encre peut être dangereuse. Eviter tout contact avec les yeux. Tenir hors de portée des enfants. Contient des nitrates. En cas d'ingestion, consulter un médecin immédiatement. Nocif pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique[1]. Hewlett-Packard n'est en aucun cas responsable des dommages causés à l'imprimante ou à la cartouche d'impression par une cartouche d'impression reconditionnée ou rechargée. Conçu pour être utilisé une seule fois. Modifications non autorisées. HP se réserve le droit de modifier sans préavis la conception des produits, leurs caractéristiques ou fonctionnalités. La licence exclut l'emploi de produits non autorisés par HP. Une cartouche d'impression est un dispositif électronique fragile – ne la faites pas tomber, ne la rayez pas et manipulez-la avec soin. Les caractéristiques du produit sont assurées jusqu'à la date indiquée sur le côté de la cartouche/ tête d'impression au minimum. En cas de problème avant cette date, contactez votre revendeur ou HP pour échanger le produit ou vous faire rembourser. Cette garantie ne s'applique pas aux produits vides ou ayant subi une modification quelconque. Eviter le rejet dans l'environnement. Fiche technique de sécurité à la disposition des utilisateurs sur simple demande (www.hp.com/go/msds). Vous avez des questions ? Contactez votre service clientèle.

¡ADVERTENCIA!
La ingestión de tinta puede resultar peligrosa. Evítese el contacto con los ojos. Manténgase fuera del alcance de los niños. Contiene nitratos. En caso de ingestión, busque ayuda médica inmediatamente. Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático[1]. Hewlett-Packard no se hace responsable de los daños que se puedan provocar a la impresora o al cartucho de impresión al modificar o rellenar este último. Diseñado para un sólo uso. No incluye licencia para su modificación. HP puede cambiar los diseños, características o especificaciones de los productos en cualquier momento. No tiene licencia para ser usado con productos no autorizados por HP. El cartucho de impresión es un dispositivo electrónico delicado: no lo deje caer, dañe o manipule indebidamente. Este producto funcionará correctamente como mínimo hasta la fecha indicada en el lateral del cartucho/cabezal de impresión. Si fallara antes, diríjase a su distribuidor o a HP, quienes sustituirán el producto o le devolverán el importe. Esta garantía no cubre productos vacíos ni aquellos que hayan sido modificados de algún modo. Evítese su liberación al medio ambiente. Existe una hoja informativa sobre seguridad a disposición del usuario en (www.hp.com/go/msds). ¿Alguna pregunta? Por favor, póngase en contacto con su centro de atención al cliente.

AVVERTENZA!
Se ingerito, l'inchiostro può essere dannoso. Evitare il contatto con gli occhi. Mantenere fuori dalla portata dei bambini. Contiene nitrati. Se ingerito, rivolgersi immediatamente ad un medico. Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico[1]. Hewlett-Packard non è responsabile di eventuali danni alla stampante o alla cartuccia a getto d'inchiostro derivanti da modifiche o ricariche della cartuccia a getto d'inchiostro. Concepita per essere usata una sola volta. Non è stata concessa licenza per modifiche. HP può modificare il design, le caratteristiche o le specifiche dei prodotti in qualsiasi momento. Licenza non fornita per prodotti non autorizzati HP. La cartuccia a getto d'inchiostro è un componente elettronico delicato – non fatela cadere, non graffiatela e non maneggiatela impropriamente. Le prestazioni del prodotto saranno conformi alle specifiche almeno fino alla data indicata sul lato della cartuccia a getto d'inchiostro/testina di stampa. Qualora prima di tale data esso si riveli difettoso, richiederne il rimborso o la sostituzione al rivenditore o ad HP. La presente garanzia non copre cartucce a getto d'inchiostro esaurite o modificate. Non disperdere nell'ambiente. Scheda informativa in materia di sicurezza disponibile su richiesta per gli utenti (www.hp.com/go/msds). Domande? Contatta il servizio Assistenza Clienti più vicino.

CUIDADO!
A tinta pode ser prejudicial se for ingerida. Evitar o contacto com os olhos. Manter afastado do alcance de crianças. Contém nitratos. Se ingerida, consulte imediatamente um médico. Nocivo para os organismos aquáticos, podendo causar efeitos nefastos, a longo prazo, no ambiente aquático[1]. A Hewlett-Packard não se responsabiliza por danos causados à impressora ou ao tinteiro, resultantes da modificação ou reenchimento do tinteiro. Destinado a ser utilizado uma única vez. Não tem licença para ser modificado. A HP reserva-se o direito de modificar designs, funções ou especificações do produto em qualquer altura. Não é permitido para produtos não autorizados pela HP. Este tinteiro é um dispositivo electrónico delicado – evite que caia, seja arranhado ou tratado indevidamente. Este produto apresentará um desempenho conforme as especificações no mínimo até à data indicada na parte lateral do/da tinteiro/cabeça de impressão. Se falhar antes disso, contacte o seu revendedor ou a HP e receberá um produto de substituição ou o reembolso. Esta garantia não abrange produtos gastos ou produtos que, de alguma forma, tenham sido modificados. Evitar a libertação para o ambiente. Ficha técnica de segurança disponível para o utilizador, se requerido (www.hp.com/go/msds). Tem dúvidas? Por favor, contacte o seu Centro de Assistência ao Cliente.

LET OP!
De inkt kan schadelijk zijn bij inwendig gebruik. Vermijd contact met de ogen. Houd de inkt buiten het bereik van kinderen. Bevat nitraten; consulteer bij inwendig gebruik onmiddellijk een arts. Schadelijk voor in het water levende organismen; kan in het aquatisch milieu op lange termijn schadelijke effecten veroorzaken[1]. Hewlett-Packard is niet verantwoordelijk voor schade aan de printer, inktcartridge of printkop die het gevolg is van het modificeren of navullen van de inktcartridge. Bestemd voor eenmalig gebruik. Niet gelicentieerd voor wijziging. HP behoudt zich het recht voor om zonder vooraankondiging wijzigingen aan te brengen in materialen, specificaties of accessoires. Geen licentie voor producten die niet door HP zijn geautoriseerd. De inktcartridge bevat kwetsbare elektronica – laat de cartridge niet vallen en behandel hem met zorg. Dit product werkt overeenkomstig de specificaties ten minste tot de op de zijkant van de cartridge/printkop vermelde datum. Neem contact op met uw reseller of met HP indien het product voortijdig defect raakt. U ontvangt dan een vervangend exemplaar of het aankoopbedrag retour. Deze garantie geldt niet voor lege producten of producten die op enigerlei wijze zijn gemodificeerd. Voorkom lozing in het milieu. Veiligheidskaart beschikbaar op verzoek (www.hp.com/go/msds). Hebt u vragen? Neem dan contact op met het Cutomer Care Centre.

ADVARSEL!
Blekket kan være skadelig hvis det svelges (indtages). Unngå å få blekk i øynene. Oppbevares utilgjengelig for barn. Inneholder nitrater. Oppsøk lege med en gang ved svelging (indtagelse). Skadelig for organismer i vann, kan føre til alvorlige og langsiktige bivirkninger i vannmiljøer[1]. Hewlett-Packard er ikke ansvarlig for skader på skriveren (printeren) eller blekkpatronen som skyldes at blekkpatronen er endret eller fylt på nytt. Bare beregnet for engangsbruk. Ikke lisensiert for endringer. HP kan når som helst endre produktutforming, funksjoner eller spesifikasjoner. Ikke lisensiert for produkter som ikke er autorisert av HP. Blekkpatronen er en følsom elektronisk enhet – ikke slipp den ned, skrap den opp eller mishandle den. Dette produktet skal fungere i henhold til spesifikasjonene til datoen angitt på siden av blekkpatronen/ skrivehodet eller lengere. Hvis produktet svikter før denne datoen, vennligst kontakt forhandleren eller HP for en ny pakke eller pengene tilbake. Denne garantien dekker ikke tomme produkter eller produkter som på noen måte er blitt endret. Unngå utslipp i naturen. Følg spesielle instruksjoner/ sikkerhetsdataark tilgjengelig (www.hp.com/go/msds). Har du noen spørsmål? Kontakt Customer Care Centre.

invent



Save on top-of-the-range HP photo papers*.

Find out more inside.

*Full terms and conditions online.

VARNING!
Risk för skada vid förtäring. Undvik kontakt med ögonen. Förvaras oåtkomligt för barn. Innehåller nitrater. Vid förtäring, uppsök omedelbart läkare. Skadligt för vattenlevande organismer, kan orsaka skadliga långtidseffekter i vattenmiljön[1]. Hewlett-Packard ansvarar inte för skador på skrivare eller bläckpatroner som uppstår när bläckpatronen modifierats eller fyllts på. Endast avsedd för engångsbruk. Licensen tillåter inga ändringar. Produkternas utformning, innehåll och specifikationer kan ändras av HP utan föregående meddelande. Icke licensierad för produkter som inte auktoriserats av HP. Bläckpatronen är en känslig elektronisk enhet – tappa eller repa den inte och använd den inte på felaktigt sätt. Denna produkt uppfyller specifikationerna minst till och med det datum som anges på sidan av patronen/skrivhuvudet. Om problem skulle uppstå inom denna tid ska du kontakta återförsäljaren eller HP så får du en ersättningsprodukt eller återbetalning. Denna garanti gäller inte för tomma patroner eller produkter som på något sätt har modifierats. Undvik utsläpp till miljön. Varuinformationsblad finns på begäran av användaren på (www.hp.com/go/msds). Några frågor? Kontakta ditt Customer Care Centre.

POZOR!
Při požití může být inkoust nebezpečný. Vyvarujte se vniknutí do očí. Skladujte mimo dosah dětí. Obsahuje nitráty, při požití vyhledejte okamžitou lékařskou pomoc. Škodlivé pro vodní organizmy, může mít dlouhodobý negativní vliv na vodní prostředí[1]. Společnost Hewlett-Packard nepřebírá zodpovědnost za škody na tiskárně nebo kazetě způsobené úpravou nebo opětovným plněním kazety. Určeno pouze k jednorázovému použití. Licence neposkytuje právo k úpravám. HP může kdykoliv změnit provedení, vlastnosti nebo specifikace produktu. Licence se nevztahuje na produkty, které nebyly autorizovány HP. Tisková kazeta je choulostivé elektronické zařízení – chraňte ji proto před nárazy, pádem či neodbornou manipulací. Funkčnost produktu podle specifikací je zaručena do data uvedeného na čelní straně tiskové kazety/hlavy. Pokud se vyskytne závada před tímto datem, kontaktujte svého prodejce nebo HP a požádejte o výměnu produktu nebo finanční náhradu. Tato záruka se nevztahuje na prázdné produkty nebo produkty, které byly již delší dobu používány, jakýmkoli způsobem upraveny nebo poškozeny nesprávným zacházením. Bezpečnostní listy mohou uživatelé na požádání nalézt na www.hp.com/go/msds. Máte nějaké otázky? Zavolejte na místní středisko zákaznické podpory.

1 57

Saving money on your next pack of photo paper is easy.
To save on your next pack of HP Premium and Premium Plus Photo Paper, simply go online. It couldn't be easier. And in no time, you'll be enjoying magnificent image quality. Find out more information on how to benefit from this offer now at **www.hp.com/eur/photopaperoffer**

Sparen Sie bares Geld beim Kauf Ihrer nächsten Packung HP Fotopapier. Es ist ganz leicht.
Sie möchten Ihre nächste Packung HP Premium Fotopapier oder HP Premium Plus Fotopapier besonders günstig kaufen? Dann gehen Sie jetzt einfach online – und genießen Sie schon bald perfekte Ausdrucke in überragender Fotoqualität! Weitere Informationen zu unserem attraktiven Spar-Angebot erhalten Sie im Web unter: **www.hp.com/eur/photopaperoffer**

Réalisez des économies sur votre prochain pack de papier photo, c'est si facile…
Afin de faire des économies sur votre prochain pack de papier photo HP Premium et HP Premium Plus, il vous suffit de vous connecter à Internet. Rien de plus simple ! En quelques clics, vous bénéficierez d'une qualité d'images irréprochable. Pour plus d'informations sur cette offre, consultez le site **www.hp.com/eur/photopaperoffer**

Es muy fácil ahorrar dinero en su siguiente compra de papel fotográfico.
Si desea ahorrar cuando vuelva a adquirir papel fotográfico HP Premium y Premium Plus, sólo tiene que acceder a la web. Así de sencillo. Podrá disfrutar de una calidad de imagen inigualable en un abrir y cerrar de ojos. Si desea obtener más información sobre las ventajas de esta oferta, visite **www.hp.com/eur/photopaperoffer**

É fácil poupar dinheiro no seu próximo conjunto de papel para fotografia.
Para poupar no seu próximo conjunto de Papel HP Premium e Premium Plus para fotografia, basta ficar on-line. Não poderia ser mais fácil. Rapidamente poderá desfrutar de uma qualidade de imagem extraordinária. Obtenha mais informações sobre como usufruir desta oferta agora em **www.hp.com/eur/photopaperoffer**



invent